

TÜRK HAVA YOLLARI ANONİM ORTAKLIĞI'NIN
08.04.2011 TARİHİNDE YAPILAN OLAĞAN GENEL KURUL
TOPLANTI TUTANAĞI

Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı'nın Olağan Genel Kurul Toplantısı; 08.04.2011 Cuma günü saat 14.30'da Ortaklık merkez adresi olan Atatürk Havalimanı Yeşilköy-Bakırköy/İstanbul adresindeki Genel Yönetim Binası Toplantı Salonunda İstanbul Sanayi Ticaret İl Müdürlüğü'nün 07.04.2011 tarih ve 20289 sayılı yazısı ile görevlendirilen Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Komiseri Sn. Ayten YAVUZ'un gözetiminde yapılmıştır.

Toplantıya ait davetin Türk Ticaret Kanunu ve Ortaklık Ana Sözleşmesinde öngörüldüğü gibi gündemi de ihtiva edecek şekilde Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nin 21.03.2011 tarih ve 7776 sayılı nüshasında ve Hürriyet Gazetesi'nin 18.03.2011 tarihli nüshasında ilan edilmesi sureti ile hissedarlara toplantı gün ve gündeminin süresi içinde bildirildiği anlaşıldı.

Saygı duruşu yapıldı. İstiklal Marşı okundu. Hazirun cetvelinin tetkikinden, şirketin toplam 1.000.000.000.-TL'lik ödenmiş sermayesine tekabül eden 100.000.000.000 adet hisseden; 49.122.090.477 adet hissenin temsilen, 2.486.154.199 adet hissenin vekaleten ve 2.281.635 adet hissenin de asaleten olmak üzere toplam 51.610.526.311 adet hissenin toplantıda temsil edildiği görüldü. Böylece gerek kanunda gerekse Ana Sözleşmede öngörülen asgari toplantı nisabının mevcut olduğunun anlaşılması üzerine toplantı Yönetim Kurulu Başkanı Sn. Hamdi TOPÇU tarafından açıldı. Sn. Hamdi TOPÇU tarafından THY'nin son 8 yılda gelişimi hakkında açılış konuşması yapıldı. Sinevizyon gösterisinin izlenmesini müteakip, Genel Kurul'a gündemin görüşülmesine geçildi.

1- Gündemin 1. maddesi olan divan heyeti teşkili için; hissedarlardan Özelleştirme İdaresi Başkanlığı temsilcileri Sn. Ayhan KABAKTEPE ve Sn. İbrahim CÜREBAL tarafından verilen önerenin oya sunulması sonucunda, Ana Sözleşmenin 33. md.si uyarınca Başkanlığı'nı Yönetim Kurulu Başkanı Sn. Hamdi TOPÇU'nun yaptığı divana, oy toplayıcıları olarak Sn. Temel KOTİL ile Sn. Mehmet BÜYÜKEKŞİ'nin, divan katipliğine Sn. Ayhan KABAKTEPE'nin seçilmelerine oybirliği ile karar verildi.

2- Gündemin 2. maddesinin görüşülmesine geçilerek; toplantı ile ilgili tutanakların tanzim ve imzalanması için Divan'a yetki verilmesine oybirliği ile karar verildi.

3- Gündemin 3. maddesinin görüşülmesine geçilerek; 2010 yılı Yönetim Kurulu Faaliyet Raporu önceden hissedarların bilgisine sunulmuş olduğundan faaliyet raporunun okunmaması, Denetim Kurulu Raporunun ve Bağımsız Denetim Raporunun (Görüşünün) okunmasıyla yetinilmesi hususunda hissedarlardan Özelleştirme İdaresi Başkanlığı temsilcileri tarafından verilen önerenin kabulüne oybirliği ile karar verildi. Kabul edilen önerge doğrultusunda sadece Denetim Kurulu Raporu ve Bağımsız Denetim Raporu (Görüşü) Sn. Okan SİSO tarafından okundu. Yönetim Kurulu Faaliyet Raporu ve Denetim Kurulu Raporu ayrı ayrı müzakere edildi.

1

2

3

4

Hissedarlardan Sn. Adnan BAHAR söz alarak; THY'nin yurtdışı seferleri, bilet ücretleri ve Sabiha Gökçen Havalimanı'nda Anadolu Jet'in yanı sıra az da olsa THY uçuşlarına da yer verilmesi hakkında görüşlerini bildirdi.

Hissedarlardan Sn. Erdoğan TUNCER söz alarak; THY'nin son yıllardaki yurtiçinde ve yurtdışındaki başarıları takdir etti. 4 yıldızlı havayolu ile 5 yıldızlı hava yolu arasındaki farkın ne olduğunu, halihazırda THY'nin finansal ve operasyonel gücünün ne olduğunu sordu. Sponsorluk anlaşmalarının önemini kabul etmekle birlikte THY maliyeti, reklamların hangi hedef kitleye yönelik olduğunu ve ABD'de yayımlanıp yayımlanmadığını, ayrıca THY'nin neden hala önemli miktarda hissesinin ÖİB'e ait olduğunu, bu durumun THY'nin marka değerini düşürüp düşürmediği hususlarında bilgi talep etti.

Yönetim Kurulu Başkanı Sn. Hamdi TOPÇU tarafından hissedarların soruları yanıtlandı. Yıldızlandırma olgusunun hava yolunun kalitesini ve ticari çekiciliğini arttırdığını, finansal ve operasyonel güç bakımından dünyanın kredibilitesi yüksek ve finansmanı en ucuza yapabilen sayılı havayollarından biri olduğunu, pek yakın bir gelecekte çok sayıda uçağın da filoya katılacağını belirtti. Sponsorluk ve reklamlar sayesinde yeni açılan hatların daha ilk aylarda %70-80'lere varan dolulukları yakaladığını, THY'nin 175 ülkede naklen yayın yapan Euroleague'nin isim hakkını da aldığını tüm bunların aynı zamanda Türkiye'nin reklamı olduğunu, THY'nin profesyonelce yönetildiğini, genel kurula katılım dışında ÖİB'in hiçbir şekilde yönetime müdahalesinin olmadığını ifade etti.

Yapılan müzakere sonucunda 2010 yılı Yönetim Kurulu Faaliyet Raporu ile Denetim Kurulu raporu ayrı ayrı oylandı ve toplantıya vekaleten katılan Sn. H. Vuslat SÜMEN'in 80.581.700 ret oyuna ve toplantıya vekaleten katılan Sn. Berna YAZKAN'ın 10.145.367 çekimser oyuna karşılık 51.519.799.244 olumlu oy ile 2010 yılı Yönetim Kurulu Faaliyet Raporu ve Denetim Kurulu raporu toplantıya katılanların oy çokluğu ile tasdik edildi.

4- Gündemin 4. maddesinin görüşülmesine geçilerek; Özelleştirme İdaresi Başkanlığı temsilcileri tarafından verilen önerge okundu. Verilen önerge doğrultusunda; hem SPK düzenlemelerine göre hazırlanmış 2010 yılı bilanço ve kar/zarar hesapları hem de tekdüzen hesap planına göre hazırlanmış 2010 yılı bilanço ve kar/zarar hesapları, 2010 yılı faaliyet ve denetim kurulu raporlarında gösterilmiş ve hissedarların bilgisine sunulmuş olduğundan, ayrıca okunmadan müzakere edildi.

Hissedarlardan Cahit BAŞARAN söz alarak; neden 2 senedir nakit kar payı dağıtılmadığını sordu. Divan Başkanı Sn. Hamdi TOPÇU tarafından Genel Müdür (Mali) Yardımcısı Coşkun KILIÇ'a gerekli açıklamayı yapması için yetki verildi. Verilen yetki uyarınca Genel Müdür (Mali) Yardımcısı Coşkun KILIÇ tarafından bilgilendirme yapıldı.

Yapılan oylama sonucunda; SPK düzenlemelerine göre hazırlanmış 01.01.2010-31.12.2010 hesap dönemine ait konsolide finansal tablolara göre gerçekleşen 286.443.361.- TL net dönem karı, tek düzen esasına göre tutulan yasal



kayıtlara göre gerçekleşen 102.228.442,66 TL net dönem zararı ile kapanan 2010 yılı bilanço ve kar/zarar hesapları, ayrı ayrı oylandı. Toplantıya vekaleten katılan Sn. H. Vuslat SÜMEN'in 80.581.700 ret oyuna, toplantıya vekaleten katılan Sn. Berna YAZKAN'ın 10.146.367 çekimser oyuna karşılık 51.519.799.244 olumlu oy ile oyçokluğu ile tasdik edildi.

5- Gündemin 5. maddesinin görüşülmesine geçilerek; Özelleştirme İdaresi Başkanlığı temsilcileri tarafından verilen önerge okundu. 2010 yılı hesap ve faaliyetlerinden dolayı Yönetim Kurulu üyelerinin ve Denetim Kurulu üyelerinin Genel Kurulca ibrası hususu hakkında ayrı ayrı oylama yapıldı.

Yönetim Kurulu üyelerinin ibrası, toplantıya vekaleten katılan Sn. H. Vuslat SÜMEN'in 664.871.028 ret oyuna ve Sn. Berna YAZKAN'ın 4.450.515 ret oyuna karşılık 50.941.204.768 kabul oyu ile oyçokluğu ile kabul edildi.

Denetim Kurulu üyelerinin ibrası, toplantıya vekaleten katılan Sn. H. Vuslat SÜMEN'in 664.871.028 ret oyuna ve Sn. Berna YAZKAN'ın 4.450.515 ret oyuna karşılık 50.941.204.768 kabul oyu ile oyçokluğu kabul edildi.

6- Gündemin 6. maddesinin görüşülmesine geçildi.

Divan Başkanı tarafından söz alınarak :

"Ortaklığımız tarafından Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri:XI, No:29 sayılı Tebliği hükümleri çerçevesinde Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na uygun olarak hazırlanan ve DRT Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş. tarafından denetlenen 01.01.2010-31.12.2010 hesap dönemine ait konsolide finansal tablolara göre 286.443.361 TL net dönem karı elde edilmiştir. Tek düzen esasına göre tutulan yasal kayıtlara göre gerçekleşen net dönem zararı ise 102.228.442,66 TL'dir. Türk Ticaret Kanunu'nun 466'ncı maddesi çerçevesinde tek düzen esasına göre tutulan yasal kayıtlarda dönem zararı bulunduğundan birinci tertip yasal yedek akçe ayrılmayacaktır. Yasal kayıtlarda ayrıca 303.035.058,42 TL geçmiş yıl karı ve 198.959.553,35 TL olağanüstü yedek akçe bulunmaktadır. Yasal dönem zararı yasal geçmiş yıl karına mahsup edilecek olup mahsup sonrası yasal geçmiş yıl karı 200.806.615,76 TL olacaktır. 2010 yılı içerisinde ödenen bağış bulunmamakta olup birinci temettüye esas olan SPK düzenlemelerine uygun olarak hesaplanmış mali tablolara göre net dağıtılabilir dönem karı 286.443.361 TL'dir. Bu çerçevede, tamamı yasal kayıtlarda yer alan geçmiş yıl karından karşılanmak üzere SPK düzenlemelerine uygun olarak hesaplanmış mali tablolara göre dönem karının %69.82'si oranında tamamı bedelsiz kar payı olarak paydaşlara 200 milyon TL (1 TL nominal bedelli pay başına net 0.20 TL) temettü verilmesinin uygun olacağı düşünülmektedir. Temettünün tamamının bedelsiz olarak dağıtılması nedeniyle ayrıca ikinci tertip yasal yedek akçe ayrılmayacaktır. SPK düzenlemelerine uygun olarak hesaplanmış mali tablolara göre birinci temettüden sonra bakiye tutar 86.443.361 TL olup bu tutar olağanüstü yedekler hesabına transfer edilecektir. Yönetim Kurulu'nun 23.03.2011 tarihli 059 sayılı kararı ekinde yer alan kar dağıtım tablosu ekte (Ek) olup, bedelsiz payların dağıtım tarihi SPK mevzuatında belirlenen süreler içinde yapılmak kaydı ile Yönetim Kurulu tarafından belirlenecektir" şeklinde bilgilendirme yapıldı.

2010 yılı karının dağıtımı ile ilgili olarak Yönetim Kurulu teklifinin aynen kabulüne ilişkin Özelleştirme İdaresi Başkanlığı temsilcisinin önergesi okundu. Önergenin aynen kabulüne:

Buna göre :

a) Yasal kayıtlarda dönem zararı bulunduğundan birinci tertip yasal yedek akçe ayrılmamasına,

b) SPK'ya göre hesaplanan net dağıtılabilir dönem karı olan 286.443.361 TL'nin %69.82'si oranında tamamı bedelsiz kar payı şeklinde olmak üzere paydaşlara 200 milyon TL (1 TL nominal bedelli pay başına net 0.20 TL) birinci temettü verilmesine,

c) Temettünün tamamının bedelsiz olarak dağıtılması nedeniyle ayrıca ikinci tertip yasal yedek akçe ayrılmamasına,

d) Birinci temettü tutarının 2010 yılı yasal zararı olan 102.228.442,66 TL mahsup edildikten sonra kalan 200.806.615,76 TL tutarındaki yasal geçmiş yıl karları hesabından karşılanmasına,

e) SPK düzenlemelerine uygun olarak hesaplanmış mali tablolara göre 86.443.361 TL olan bakiye tutarın ise olağanüstü yedekler hesabına transfer edilmesine,

f) Bedelsiz kar payı verilmesinin sonucu olarak Ortaklık ödenmiş sermayesinin 1 milyar TL'den 1 milyar 200 milyon TL'ye yükseltilmesine,

g) Sonuç olarak Yönetim Kurulu'nun 23.03.2011 tarihli 059 sayılı kararı ve ekindeki 2010 yılı kar dağıtım tablosunun aynen kabulüne,

h) Bedelsiz hisse senedi dağıtım tarihinin SPK mevzuatında belirlenen süreler içinde yapılmak kaydı ile Yönetim Kurulu tarafından belirlenmesine,

toplantıya katılanların oybirliği ile karar verildi.

7- Gündemin 7. maddesinin görüşülmesine geçildi. Divan Başkanı Sn. Hamdi TOPÇU söz alarak :

Sermaye Piyasası Kurulu'nun 05.06.2003 tarih ve 29/666 sayılı kararı gereğince Ortaklığımızın yıl içerisinde yaptığı bağışların Genel Kurul'un bilgisine sunulması gerekmekte olup, 2010 yılı içerisinde Ortaklığımızca yapılmış herhangi bir bağış bulunmamaktadır.

şeklinde Genel Kurul'a bilgi verdi.

8- Gündemin 8. maddesinin görüşülmesine geçildi. Divan Başkanı Sn. Hamdi TOPÇU söz alarak :

Ortaklığımızın 3. kişiler lehine verdiği teminat, rehin ve ipotek bulunmamaktadır.

şeklinde Genel Kurul'a bilgi verdi.

9- Gündemin 9. maddesinin görüşülmesine geçildi. Özelleştirme İdaresi Başkanlığı temsilcileri tarafından verilen önerge okundu. Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nın önergesinde yer alan yönetim kurulu adayları Genel Kurulun oyuna sunuldu.

Yönetim Kurulu üyeliklerine Sn. Hamdi TOPÇU (C grubu hisseyi temsilen ve Yönetim Kurulu Başkanı olarak), Sn. Temel KOTİL, Sn. Cemal ŞANLI, Sn. Muzaffer AKPINAR, Sn. Mehmet BÜYÜKEKŞİ, Sn. İsmail GERÇEK ve Sn. Gülsüm AZERİ'nin seçilmelerine, vekaleten toplantıya katılan Sn. H. Vuslat SÜMEN'in 257.336.528 olumsuz oyuna ve vekaleten toplantıya katılan Sn. Berna YAZKAN'ın 4.105.332 olumsuz ve 10.146.367 çekimser oyuna karşılık 51.338.938.084 olumlu oy ile oyçokluğu ile karar verildi.

Seçilen Yönetim Kurulu üyelerinden Sn. Cemal ŞANLI dışında diğer 6 üyenin tamamının toplantıda hazır buldukları görüldü. Sn. Cemal ŞANLI'nın aday gösterilmesine ve seçilmesi halinde işbu görevi kabul ettiğine dair yazılı muvafakatname verdiği anlaşıldı.

10- Gündemin 10. maddesinin görüşülmesine geçildi. Özelleştirme İdaresi Başkanlığı temsilcileri tarafından verilen önerge okundu. Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nın önergesinde yer alan denetim kurulu adayları Genel Kurulun oyuna sunuldu.

Denetim Kurulu üyeliklerine Sn. Naci AĞBAL (C grubu hisseyi temsilen) ve Sn. Orhan BİRDAL ile Sn. Ateş VURAN'ın seçilmelerine vekaleten toplantıya katılan Sn. H. Vuslat SÜMEN'in 603.381.828 olumsuz oyuna, vekaleten toplantıya katılan Sn. Berna YAZKAN'ın 4.450.515 olumsuz ve 10.037.092 çekimser oyuna karşılık 617.869.435 olumlu oy ile oyçokluğu ile karar verildi.

Seçilen Denetim Kurulu üyelerinin tamamının toplantıda hazır buldukları görüldü.

11- Gündemin 11. maddesinin görüşülmesine geçildi. Hissedarlardan Sn. Lale KAPLAN tarafından Yönetim ve Denetim Kurulu üyelerinin ücretlerinin tespitine ilişkin olarak verilen; "Yönetim ve Denetim Kurulu üyeleri net ücretlerinin Kamu İktisadi Teşebbüslerinde görev yapan yönetim ve denetim kurulu üyeleri için Yüksek Planlama Kurulu'nca (YPK) belirlenen net ücretin 3 (üç) katı, icra komitesi üyeleri net

ücretlerinin ise YPK'ca belirlenen ücretin 4 (dört) katı olmasına, YPK kararı ile Kamu İktisadi Teşebbüslerinde görev yapan yönetim ve denetim kurulu üyeleri için belirlenmiş olan ücretlerde artış yapıldığı takdirde bu artırılmış miktarların hesaplamaya esas alınmasına Yönetim ve Denetim Kurulu üyelerine Personele ödenen adette ve zamanlarda ödenmek üzere net aylık ücretleri tutarında ikramiye verilmesine, mali yıl sonunda tüm bu ödemelerden dolayı oluşacak gelir vergisi tutarının Türk Hava Yolları A.Ö. tarafından ödemelere dahil edilerek karşılanmasına, bunların dışında huzur hakkı verilmemesine" yönündeki önerge okundu.

Yapılan oylama sonucunda; Yönetim ve Denetim Kurulu üyeleri net ücretlerinin Kamu İktisadi Teşebbüslerinde görev yapan yönetim ve denetim kurulu üyeleri için Yüksek Planlama Kurulu'nca (YPK) belirlenen net ücretin 3 (üç) katı, icra komitesi üyeleri net ücretlerinin ise YPK'ca belirlenen ücretin 4 (dört) katı olmasına, YPK kararı ile Kamu İktisadi Teşebbüslerinde görev yapan yönetim ve denetim kurulu üyeleri için belirlenmiş olan ücretlerde artış yapıldığı takdirde bu artırılmış miktarların hesaplamaya esas alınmasına Yönetim ve Denetim Kurulu üyelerine Personele ödenen adette ve zamanlarda ödenmek üzere net aylık ücretleri tutarında ikramiye verilmesine, mali yıl sonunda tüm bu ödemelerden dolayı oluşacak gelir vergisi tutarının Türk Hava Yolları A.Ö. tarafından ödemelere dahil edilerek karşılanmasına, bunların dışında huzur hakkı verilmemesine toplantıya vekaleten katılan Sn.H. Vuslat SÜMEN'in 80.581.700 ret oyuna ve 19.234.600 çekimser oyuna ve Sn. Berna YAZKAN'ın 39.000 çekimser oyuna karşılık 51.510.671.011 olumlu oy ile oyçokluğu ile karar verildi.

12- Gündemin 12. maddesinin görüşülmesine geçildi. Hissedarlardan Sn. Suphi AYVAZ, Ümit UTKU ve Cahit BAŞARAN söz alarak dilek ve temennilerini dile getirdi. Gündemde görüşülecek başka bir konu kalmadığından, Divan Başkanı toplantıyı kapattı. İşbu toplantı tutanağı, toplantı mahallinde düzenlenerek, okundu ve imza altına alındı.08.04.2011

Ek : Kar dağıtım tablosu


Ayten YAVUZ
Bakanlık Komiseri


Hamdi TOPÇU
Divan Başkanı


Temel KOTİL
Oy Toplayıcı


Mehmet BÜYÜKEKŞİ
Oy Toplayıcı


Ayhan KABAĞTEPE
Divan Katibi

